

**HG tegelvloeren behandelmatrix**  
**HG** conseils de traitement pour sols carrelés

| Behandeling<br>Traitement                                                                                                                                                                                                                             | Poreuze<br>tegels<br>Carreaux<br>poreux | Niet<br>poreuze<br>tegels<br>Carreaux<br>non<br>poreux | (hoog)-<br>Glans<br>tegels<br>Carreaux<br>(ultra)<br>brillants |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Cementsluer/resten<br>verwijderen<br><i>Éliminer les voiles/<br/>résidus de ciment</i>                                                                                                                                                                | P11<br>P12                              | P11<br>P12                                             | P11                                                            |
| Basisbescherming<br>aanbrengen<br>(impregneren)/<br>poreusheid opheffen<br><i>Appliquer une protection<br/>de base (impregnation)/<br/>saturer les pores</i>                                                                                          | P13                                     | -                                                      | -                                                              |
| Oppervlakte beschermen<br>tegen indringen van vuil<br>en slijtage<br><i>Protéger la surface<br/>contre les salissures et<br/>l'usure</i>                                                                                                              | P14                                     | P14                                                    | -                                                              |
| Onzichtbaar beschermen<br>tegen indringen van vuil<br>en vlekken<br><i>Apporter une protection<br/>invisible contre les<br/>salissures et les taches</i>                                                                                              | P15                                     | P15                                                    | -                                                              |
| Regelmatig reinigen<br><i>Nettoyer de manière<br/>régulière</i>                                                                                                                                                                                       | P17                                     | P16<br>P17                                             | P18                                                            |
| Intensief reinigen,<br>bescherm laag<br>verwijderen,<br>voorbehandeling<br>bescherm laag<br><i>Nettoyer de manière<br/>intensive, décaper la<br/>couche protectrice,<br/>prétraitement préalable<br/>à l'application d'une<br/>couche protectrice</i> | P20                                     | P19<br>P20                                             | P19<br>P20                                                     |
| Olie- en vetvlekken<br>verwijderen<br><i>Éliminer les taches<br/>d'huile ou de graisse</i>                                                                                                                                                            | P21<br>P42                              | P21                                                    | P21                                                            |

**HG**

vloeren

sols

**Tegelreiniger  
extra sterk  
Détergent pour  
carrelages surpuissant**



Reinigen | Nettoyer

P20

Verwijdert hardnekkig vuil en vet  
Élimine la graisse et les saletés tenaces

1000 ml e

**400 GEVAAR H314-** Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. **P301+P330+P331-** NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. **P303+P361+P353-** BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoeien [of afdoechen]. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: natriumhydroxide CAS: 1310-73-2, isotridecanol, ethoxylated CAS: 69011-36-5, dinatriummetasilicaat CAS: 10213-79-3 **DANGER H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. **P301+P330+P331-** EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. **P303+P361+P353-** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Eliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. contient: hydroxyde de sodium CAS: 1310-73-2, Isotridecanol, éthoxylé CAS: 69011-36-5, métasilicate de disodium CAS: 10213-79-3 **GEFAHR H314-** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. **P301+P330+P331-** BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. **P303+P361+P353-** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. enthält: Natriumhydroxid CAS: 1310-73-2, Isotridecanol, ethoxyliert CAS: 69011-36-5, Dinatriummetasilikat CAS: 10213-79-3  
HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: CQQU-V7AJ-310M-2RDM

50% RECYCLED PLASTIC BOTTLE



8 711577 190705 >



0543501210003 2602

**HG.EU**

## HG tegelreiniger extra sterk (product 20)

• ook geschikt voor alle soorten natuursteen

**HG tegelreiniger extra sterk** is een professionele, extreem krachtige reiniger voor het verwijderen van echte probleemvervuilingen en zeer moeilijk te verwijderen (oude) was-, polish- en andere beschermfilms op vloertegels, plavuizen en alle soorten natuursteen. Ook geschikt voor de verwerking met een schrobmachine.

### Gebruiksaanwijzing:

**Bij sterke vervuiling:** Los een halve liter op in een halve emmer (5L) lauw water en breng dit, met behulp van een dweil of mop, in ruime mate aan op het te reinigen oppervlak. Niet meer dan 10 à 15 m<sup>2</sup> tegelijk behandelen. Schrob vervolgens het oppervlak goed met een schrobber of borstel, enige minuten laten inwerken en aansluitend nog een keer goed schrobben. Hierna de oplossing van het oppervlak verwijderen met behulp van een dweil, waarbij deze regelmatig moet worden uitgespoeld en uitgewrongen in water. (Eventueel kan een waterzuiger worden gebruikt.) Aansluitend de vloer nog 2 maal goed nadweilen met schoon water.

**Bij extreem sterke en hardnekkige vervuiling of zeer oude polish- en andere beschermfilms:** Los 1 liter op in een emmer met 4 liter lauw water en volg verder de hierboven beschreven stappen.

**Bij gebruik van een schrobmachine:** Los een halve liter op in 5 liter water, afhankelijk van de graad van vervuiling.

**Verbruik:** ± 35-70 m<sup>2</sup> per liter.

**Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren.** Pas op voor spatten op verfwerk, hout, metaal, tapijt, enz. De omgeving van het te behandelen oppervlak zeer goed afplakken met afplakfolie. Wanneer er na de behandeling een witte waas op de vloer achterblijft, is de oplossing niet goed verwijderd. Door nogmaals te dweilen met schoon water verdwijnt deze witte waas. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG détergent surpuissant pour carrelages (produit n° 20)

• convient également pour tous les types de pierre naturelle

**HG détergent surpuissant pour carrelages** est un détergent professionnel extrêmement efficace qui élimine les salissures réellement problématiques, de même que la cire, le polish et les autres films protecteurs (anciens) difficiles à éliminer des carrelages, des tomettes et de tout type de pierre naturelle. Convient également pour le traitement avec une laveuse de plancher.

### Mode d'emploi:

**En cas d'encrassement intensif:** Diluer un demi-litre de produit dans un demi-seau (5L) d'eau tiède et appliquer cette solution généreusement sur la surface à nettoyer à l'aide d'une serpillière ou d'un balai à franges. Ne pas traiter plus de 10 à 15 m<sup>2</sup> à la fois. Ensuite, bien broser la surface à l'aide d'une brosse à récurer ou d'un lave-pont, laisser agir quelques minutes puis broser à nouveau. Essuyer la solution de la surface à l'aide d'une serpillière que vous rincerez dans l'eau et essorerez régulièrement (un aspirateur à eau peut aussi être utilisé). Rincer le sol deux fois de plus en passant une serpillière trempée dans l'eau claire.

**Pour éliminer la saleté extrême et très tenace, le polish et d'anciens films protecteurs:** Diluer 1 litre de ce produit dans 4 litres d'eau tiède, puis suivre la procédure décrite ci-dessus.

**Avec une laveuse de plancher:** Diluer un demi-litre de produit dans 5 litres d'eau, suivant le degré d'encrassement du sol.

**Consommation:** 35-70 m<sup>2</sup> environ par litre.

**Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale.** Éviter les éclaboussures de produit sur les peintures, les boiseries, le métal, les tapis, etc. Bien protéger les alentours de la zone à traiter à l'aide de papier-cache. Si vous constatez la présence d'un voile blanc sur le sol après traitement, cela signifie que la solution n'a pas été bien rincée. Passer une fois encore une serpillière trempée dans de l'eau claire pour faire disparaître ces traces. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**Achtung: siehe Innenseite, die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.**



## HG Fliesenreiniger extra stark (Produkt 20)

• auch geeignet für alle Natursteinsorten

*HG Fliesenreiniger extra stark* ist ein professionelles, extrem kräftiges Reinigungsmittel für die Entfernung von problematischen Verschmutzungen und schwer zu entfernenden (alten) Wachs-, Politur- und anderen Schutzschichten auf Bodenfliesen und allen Natursteinsorten. Das Mittel kann auch mit einer Schrubmmaschine angewendet werden.

**Gebrauchsanweisung:**

**Bei starker Verschmutzung:** Einen halben Liter in einem halben Eimer (5L) lauwarmem Wasser auflösen und mit einem Bodenwisch Tuch oder Mopp großzügig auf der zu reinigenden Fläche anbringen. Nicht mehr als 10-15 m<sup>2</sup> in einem Durchgang behandeln. Die Oberfläche mit einem Schrubber oder einer Bürste gründlich schrubben, die Lösung einige Minuten einwirken lassen und anschließend noch einmal gründlich schrubben. Die Lösung dann mithilfe eines Bodenwisch Tuches vom Boden entfernen. Das Bodenwisch Tuch dabei regelmäßig in klarem Wasser ausspülen und auswringen. (Eventuell kann ein Wasseraugerät verwendet werden.) Zum Schluss den Boden mit klarem Wasser noch 2 Mal gründlich wischen.

**Für die Entfernung von sehr starken und hartnäckigen Verschmutzungen oder sehr alten Politur- und anderen Schutzschichten:** 1 Liter des Mittels in 4 Litern lauwarmem Wasser auflösen und wie oben beschrieben verfahren.

**Bei Verwendung einer Schrubmmaschine:** Einen halben Liter des Reinigers je nach Verschmutzungsgrad in 5 Litern Wasser auflösen.

**Verbrauch:** 35-70 m<sup>2</sup> pro Liter.

**Achtung:** Spritzer auf lackierten Flächen, Holz, Metall, Teppich usw. vermeiden. Das Umfeld der zu reinigenden Fläche sorgfältig mit Folie schützen. Wenn nach der Reinigung ein weißer Schleier zurückbleibt, wurde die Lösung nicht gründlich genug entfernt. Durch erneutes Nachwischen mit klarem Wasser verschwindet der weiße Schleier. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

0543500310003 2602

|                                                                                                                                                                                                                           |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| bevat o.a./contient entre autres/ Enthält u.a.                                                                                                                                                                            |      |
| niet ionogene oppervlakte-actieve stoffen/ agents de surface non ioniques/ nichtionische Tenside, anionogene oppervlakteactieve stoffen/ agents de surface anioniques/ anionische Tenside, fosfaten/phosphates/ Phosphate | < 5% |